

1919 至 1925 年期间马华文人的新文学观
PANDANGAN PENULIS SASTERA MAHUA
PERINGKAT AWAL TERHADAP
KESUSASTERAAN MODEN
MAHUA PADA TAHUN
1919 HINGGA 1925

谢祉毅
CHIA TZE YI

UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

2025

1919 至 1925 年期间马华文人的新文学观
PANDANGAN PENULIS SASTERA MAHUA PERINGKAT AWAL
TERHADAP KESUSASTERAAN MODEN MAHUA PADA
TAHUN 1919 HINGGA 1925

谢祉毅
CHIA TZE YI

DISERTASI DIKEMUKAKAN BAGI MEMENUHI SYARAT UNTUK
MEMPEROLEH IJAZAH SARJANA SASTERA
(MOD PENYELIDIKAN)

FAKULTI BAHASA DAN KOMUNIKASI
UNIVERSITI PENDIDIKAN SULTAN IDRIS

2025



Sila tanda (✓)

Kertas Projek

Sarjana Penyelidikan

Sarjana Penyelidikan dan Kerja Kursus

Doktor Falsafah

/

INSTITUT PENGAJIAN SISWAZAH**PERAKUAN KEASLIAN PENULISAN**

Perakuan ini telah dibuat pada³(hari bulan) November (bulan) 20..25..

i. Perakuan pelajar :

Saya, CHIA TZE YI, M20191000940 dari FAKULTI BAHASA DAN KOMUNIKASI (SILA NYATAKAN NAMA PELAJAR, NO. MATRIK DAN FAKULTI) dengan ini mengaku bahawa disertasi/tesis yang bertajuk PANDANGAN PENULIS SASTERA MAHUA PERINGKAT AWAL TERHADAP KESUSASTERAAN MODEN MAHUA PADA TAHUN 1919 HINGGA 1925

adalah hasil kerja saya sendiri. Saya tidak memplagiat dan apa-apa penggunaan mana-mana hasil kerja yang mengandungi hak cipta telah dilakukan secara urusan yang wajar dan bagi maksud yang dibenarkan dan apa-apa petikan, ekstrak, rujukan atau pengeluaran semula daripada atau kepada mana-mana hasil kerja yang mengandungi hak cipta telah dinyatakan dengan sejalannya dan secukupnya

Tandatangan pelajar

ii. Perakuan Penyelia:

Saya, Dr. Khor Teik Huat (NAMA PENYELIA) dengan ini mengesahkan bahawa hasil kerja pelajar yang bertajuk PANDANGAN PENULIS SASTERA MAHUA PERINGKAT AWAL TERHADAP KESUSASTERAAN MODEN MAHUA PADA TAHUN 1919 HINGGA 1925

(TAJUK) dihasilkan oleh pelajar seperti nama di atas, dan telah diserahkan kepada Institut Pengajian Siswazah bagi memenuhi sebahagian/sepenuhnya syarat untuk memperoleh Ijazah SARJANA SASTERA (BAHASA CINA) (SILA NYATAKAN NAMA IJAZAH).

3 Nov 2025

Tarikh

Tandatangan Penyelia





**INSTITUT PENGAJIAN SISWAZAH /
INSTITUTE OF GRADUATE STUDIES**

**BORANG PENGESAHAN PENYERAHAN TESIS/DISERTASI/LAPORAN KERTAS PROJEK
DECLARATION OF THESIS/DISSERTATION/PROJECT PAPER FORM**

Tajuk / Title: PANDANGAN PENULIS SASTERA MAHUA PERINGKAT AWAL TERHADAP
KESUSASTERAAN MODEN MAHUA PADA TAHUN 1919 HINGGA 1925

No. Matrik /Matric's No.: M20191000940

Saya / I : CHIA TZE YI

(Nama pelajar / Student's Name)

mengaku membenarkan Tesis/Disertasi/Laporan Kertas Projek (Kedoktoran/Sarjana)* ini disimpan di Universiti Pendidikan Sultan Idris (Perpustakaan Tuanku Bainun) dengan syarat-syarat kegunaan seperti berikut:-

acknowledged that Universiti Pendidikan Sultan Idris (Tuanku Bainun Library) reserves the right as follows:-

1. Tesis/Disertasi/Laporan Kertas Projek ini adalah hak milik UPSI.
The thesis is the property of Universiti Pendidikan Sultan Idris
2. Perpustakaan Tuanku Bainun dibenarkan membuat salinan untuk tujuan rujukan dan penyelidikan.
Tuanku Bainun Library has the right to make copies for the purpose of reference and research.
3. Perpustakaan dibenarkan membuat salinan Tesis/Disertasi ini sebagai bahan pertukaran antara Institusi Pengajian Tinggi.
The Library has the right to make copies of the thesis for academic exchange.

4. Sila tandakan (✓) bagi pilihan kategori di bawah / Please tick (✓) for category below:-

☐ **SULIT/CONFIDENTIAL**

Mengandungi maklumat yang berdarjah keselamatan atau kepentingan Malaysia seperti yang termaktub dalam Akta Rahsia Rasmi 1972. / Contains confidential information under the Official Secret Act 1972

☐ **TERHAD/RESTRICTED**

Mengandungi maklumat terhad yang telah ditentukan oleh organisasi/badan di mana penyelidikan ini dijalankan. / Contains restricted information as specified by the organization where research was done.

☐ **TIDAK TERHAD / OPEN ACCESS**


(Tandatangan Pelajar/ Signature)


(Tandatangan Penyelia / Signature of Supervisor)
& (Nama & Cop Rasmi / Name & Official Stamp)

DR. KHOR TEIK HUAT
Pensyarah Kanan
Fakulti Bahasa
Universiti Pendidikan Sultan Idris
35900 Tanjong Malim, Perak.

Tarikh: 3.11.2025

Catatan: Jika Tesis/Disertasi ini **SULIT @ TERHAD**, sila lampirkan surat daripada pihak berkuasa/organisasi berkenaan dengan menyatakan sekali sebab dan tempoh laporan ini perlu dikelaskan sebagai **SULIT** dan **TERHAD**.

Notes: If the thesis is **CONFIDENTIAL** or **RESTRICTED**, please attach with the letter from the organization with period and reasons for confidentiality or restriction.

谢辞

在这篇论文的完成过程中，我深刻感受到了许多人的帮助与支持。虽然花费了六年时间才终于完成这篇论文，期间的种种困难与挑战，也使我时常反思自己，但这份经历也让我收获了很多珍贵的经验与成长。在此，我想对所有帮助过我的人表达我的感激之情。首先，我要感谢我的指导老师许德发副教授。许老师不仅在学术上给予我指导，耐心地解答我在研究过程中遇到的问题，还在我面临困惑和瓶颈时，给予我鼓励和支持。您严谨的学术态度及对我的指导，助我完成这篇论文。感谢您在这段时间对我学术道路上的支持。其次，我要感谢我的家人。感谢你们无条件的理解与包容，在我忙于工作和论文写作的日子里，你们从未埋怨，总是默默支持我。你们的鼓励让我能够坚持到最后，是你们的关爱让我不断寻找前进的动力。我深知你们的期待，也许我的论文没有达到最完美的标准，但这份不完美背后，承载着我和你们共同的努力与付出，感恩你们的陪伴和支持。我还要特别感谢我的伴侣。你不仅是我生活中的坚强后盾，也是我在学术道路上不可或缺的支持者。在这六年的论文写作过程中，尽管我因各种原因延误了许多进度，你依然耐心地陪伴在我身边。无论是在我感到疲惫时鼓励我，还是在我迷茫时帮助我重新审视目标，给予了我极大的理解和支持。感谢你无怨无悔的陪伴和悉心的支持。最后，我还要特别感谢我的学习伙伴们，尤其是已经毕业了的学长姐。在选题和书写的过程中，与你们的讨论与分享是我宝贵的财富。每一次的学术交流和思想碰撞，不仅让我开阔了视野，也让我更加明确了自己在学术上的方向。此外，在我缺乏资料来源时，你们的帮忙为我解决了许多燃眉之急。感谢你们在我需要的时候都能无偿地提供帮助。这篇论文的完成，虽未能令我完全满意，但却是我自己努力的结果，也承载了许多人对我厚重的期望。在未来的日子里，我会不断反思，不断进步，争取在学术和人生的道路上走得更远。再次感谢所有在这段旅程中给予我帮助的人。

摘要

本文聚焦于早期马华文人的文学观之研究，通过研究1919年至1925年期间《新国民日报》中的40篇文学评论文章，借助爱德华·萨义德“理论旅行”的视角，探讨此时期马华文人的文学观。研究发现，马华文人的文学观是强调现实主义的书写，以平民为写作对象，注重文学与人生之间的关系。这些文学观继承自中国文坛，其源头来自中国文学研究会。不过马华社会与中国社会终究在社会结构上有很大的不同，因此马华文人对于中国文学理论的继承并非全盘接受，而是经过了马华文人的筛选与取舍，并结合马华社会的现实需求加以调整。在研究这一理论移植的过程发现早期马华文人期望借助为人生和平民主义两大现实主义文学观，通过报章与戏剧的传播，将新思想灌输给人民，从而起到改革社会的作用。

**PANDANGAN PENULIS SASTERA MAHUA PERINGKAT AWAL
TERHADAP KESUSASTERAAN MODEN MAHUA PADA
TAHUN 1919 HINGGA 1925**

ABSTRAK

Kajian ini menumpukan perhatian kepada pandangan kesusasteraan penulis terhadap Kesusasteraan Moden Mahua pada peringkat awal. Kajian ini telah menganalisis 40 makalah ulasan kesusasteraan dalam *XinGuomin Ribao* pada tahun 1919 hingga 1925 dengan menggunakan kerangka “perjalanan teori” Edward Said bagi meneliti pandangan kesusasteraan penulis Mahua pada masa itu. Dapatan menunjukkan bahawa pandangan tersebut menekankan realisme, menjadikan rakyat sebagai subjek penulisan serta menitikkan hubungan antara kesusasteraan dengan kehidupan. Pandangan sastera ini sejajar dengan pandangan penulis di China, khususnya penulis dari Persatuan Penyelidikan Kesusasteraan China. Namun perbezaan struktur sosial antara masyarakat Mahua dan negara China sudah pasti akan menimbulkan perbezaan yang wajar diteliti. Penulis Mahua bukan menerima pandangan mereka secara kesemuaan, sebaliknya disaring dan disesuaikan dengan realiti tempatan. Melalui proses ini, penulis Mahua awal berhasrat memanfaatkan konsep “kesusasteraan untuk kehidupan” dan “populisme” melalui medium akhbar serta drama bagi menyebarkan wacana baharu serta menggerakkan fungsi reformasi sosial.

THE NEW LITERARY VIEWS OF EARLY MAHUA LITERACY WRITERS FROM 1919 TO 1925

ABSTRACT

This study investigates the literary perspectives of early Chinese writers in Malaya by analyzing 40 literary review articles published in *XinGuomin Ribao* from 1919 to 1925. Applying Edward Said's concept of "traveling theory," it elucidates the formation and articulation of these perspectives. The research findings indicate that early Malayan Chinese writers privileged realist writing, focused on the common people as their subjects, and underscored the intimate relationship between literature and life. These literary viewpoints were a legacy of the Chinese literary scene, originating from the Literary Research Society in China. However, due to the substantial social structural divergence between Malaya and China, these writers did not merely transplant Chinese literary theories. Instead, they adapted and modified them selectively to resonate with the specific social realities and needs of Malayan society. This examination of theoretical transplantation demonstrates that early Malayan Chinese writers leveraged two core realist concepts—"literature for life" and "populism"—as instruments for disseminating new ideas through print media and theatrical performances, thus actively contributing to social reform.

目录

	页数
原创性声明	ii
个人声明	iii
谢辞	iv
马来文摘要	v
英文摘要	vi
中文摘要	vii
目录	viii
图目次	xi
表目次	xii
附录	xiii
第 1 章 绪论	
1.1 研究背景	2
1.2 研究动机与问题	8

1.3	研究目的与研究意义	10
1.4	研究范围与限制	11
1.5	术语界定	13
1.6	小结	15
第2章	文献回顾	
2.1	《新国民日报》文献回顾	17
2.2	马华文学观研究文献回顾	21
2.3	小结	26
第3章	研究途径与方法	
3.1	研究途径	28
3.2	研究方法	35
3.3	章节安排	37
3.4	小结	39
第4章	1920年代马华社会结构与文学语境	
4.1	19世纪末20世纪初马华社会结构	41
4.2	《新国民日报》的前世今生	48
4.3	《新国民日报》与中国“五四”新文学的关系	54
4.4	小结	60

第 5 章	理论的旅行：“五四”时期马华文人的新文学观（1919-1925年）	
5.1	“五四”时期马华文人对于中国新文学理论的引介与转载	63
5.2	1919-1925年期间马华本地文人的文学观	77
5.3	文学的源点：1921年后马华文学与中国文学研究会之关系	94
5.4	小结	103
第 6 章	理论的选择：马华文人对新文学理论的选择与目的	
6.1	文体理论改革的选择：启蒙意义大于文学改革	106
6.2	文类功能的讨论：启蒙的意义与对小说戏剧文类的重视	116
6.3	小结	134
第 7 章	结语	136
参考文献		141
附录 A		148

图目次

图目次	页数
3.1.2 理论旅行于早期马华文坛作家的新文学研究之的运用	34

表目次

表目次	页数
5.3.1 《新国民日报》对中国文学研究会会员转载文章时间记录	96
5.3.2 《新国民日报》对泰戈尔作品的转载记录表	101

第1章

绪论

“五四”运动以后，文学作品作为打破传统、封建等思想的工具，为启迪民智起到了重要作用。1919年，“五四”新文学运动的提倡，带动了马华文学的发展，让原本小群体、小我创作的马华文人有了更深层的文学参与，并大大推动了马华文学的发展。马华文学跟随着中国文学的脚步，致力于推广新文艺、新思想，教育南洋华人子弟，而报章作为当时南洋社会最主要的资讯与知识传播媒介，在推动“五四”热潮中扮演着重要的角色。中国国民党在新加坡创办的报刊——《新国民日报》，致力于推广“科学”与“民主”精神，宣扬新思想、新精神，促进新文学在马华社会的诞生，因此被誉为马华文学的起点（方修，1974）。马华文学在中国文坛的灌溉下萌芽、成长，迅速地发展起来。不过，马华文人是带着怎样的文学观在推动马华文坛的发展？面对中国“五四”文学的

强势发展与介入，马华文坛是如何反应的？此外，在众多的“五四”新文学的文学理论中，马华文人与作家群是如何看待、挑选这些理论的呢？这些新文学理论从中国“旅行”至南洋地区后，如何促成了马华新文学的发生，为马华新文学史的发展打下根基？上述的种种问题的探讨有助于我们更了解早期马华文坛的面貌，值得我们研究与探讨的。在马华文学的建构过程中，《新国民日报》作为马华文学的起始点，报刊中有着许多关于新文学理论相关的文字介绍，是研究早期马华新文学的重要史料，重新翻查这些资料有助于探究上述所提及的问题。

1.1 研究背景

19、20世纪之交期间，大部分的中国留学生在日本、美国和欧洲，特别是法国学习，他们回国后通过自身所学习的知识或提倡的文化模式、政治和社会信仰，对中国当时所面对的问题提出解决办法。1915年陈独秀自日本回来创办的《新青年》杂志，1916年蔡元培从法国回来后着手重建北京大学的学术发展活动，1917年从美国回来的胡适也加入了新知识分子领导人的行列，标志着一个根本性改革运动的开始（周策纵，1999）。他们意识到唯有通过创办刊物、改革文学，以期待改变中国人民的思想与行为，因为唯有中国人民觉醒，旧社会与旧文明发生根本性地变化才有可能拯救中国。因此，《新青年》杂志的主编

陈独秀采取了比梁启超更为激进的方式向封建文化发起进攻。《新青年》致力于评击封建传统文化，输入西方文明，在陈独秀的带领下，《新青年》杂志吸引了许多有志之士加入其编辑阵容。1918年1月起《新青年》采取同人共编的方式，由陈独秀、胡适、刘半农、李大钊、沈尹默、钱玄同等人轮流编辑，周作人、鲁迅两兄弟也为《新青年》写稿，形成了反传统、反封建的思想文化战线，为后来的“五四”新文化运动打下坚实的基础（陈国恩，2010）。

1919年5月4日，中国学生因巴黎和会事件，在北京游行示威，抗议中国政府对日本的屈辱政策，由此引发了一连串的罢课、罢市、罢工及其他事件，造成整个社会的变动和思想界的革命，成为了后来大家都熟知的“五四”运动（周策纵，1999，页1）。“五四”运动是一个复杂的现象，它包括新思潮、文学革命、学生运动、工商界的罢市罢工，抵制日货运动，以及新知识分子所提倡的各种政治和社会改革（周策纵，1999，页6）。示威运动在北京进行得闹哄哄的，示威的火苗很快便席卷全中国，变成了全国性爱国运动运动。而过去几年围绕着《新青年》所种下的反传统、反封建、反军阀、反帝国主义等思想种子也在这股风潮中迅速成长起来。在中国知识分子的带领下，这股思想文化思潮迅速发展，古典文学最终被推翻，新的白话文学从此成立取而代之，而一般民众的普及教育也迅速发展起来。“五四”运动的发生除了与巴黎和会的事件所激发的爱国热情外，另一方面便是试图以西方“科学”与“民主”的角度重估中国的一切传统，以建设一个全新中国的企愿。“五四”知识分子强调西方的科学和民

主观念，中国的传统伦理、风俗、文学、历史、哲学、宗教、社会和政治制度均遭到猛烈的攻击（周策纵，1999）。

正当“五四”热潮在中国迅速燃烧和蔓延之际，对于当时居住在殖民地南洋且长期心系祖国的华人也受到了极大的鼓舞。当时的南洋（马来亚）正处于英国人的殖民统治下。新马的政治与经济被欧洲殖民政府和当地的封建地主与资本家牢牢掌控着，建立起了半封建的殖民地的文化，华人过着卑微、过劳、麻木、悲惨暗淡的生活。这种情况在马华社会的中下阶层情况尤其恶劣，他们除了在经济上受到剥削，在思想上受奴化外，还在政治上受歧视，深受被压迫、被羞辱的痛苦。“五四”运动的反帝国主义思潮让同样生活在殖民压迫下的华人看见了希望，在南洋地区引起巨大的共鸣。马华文人纷纷通过响应新文学运动的改革，积极参与到“五四”运动的热潮当中（杨松年，2000）。马华社会的知识分子纷纷投身于文学界，参与办报，成为报章的主编、记者、参与文学投稿，开启了一片文学新天地，促进了马华新文学的形成（许文荣，2019）。

在新加坡，《国民日报》更是屡屡通过文字号召民众抵制日货，从而表达对巴黎和会事件与“五四”运动的立场。《国民日报》过激的举动最终也被当地（英殖民）政府勒令停刊一个月，并于1919年8月6日停止出版（崔贵强，1993）。然而，一时的停刊并没有打倒他们对于“五四”运动的热情响应。1919年10月1日，《国民日报》更名为《新国民日报》重新出发，同时也推出了《新

国民杂志》。《新国民日报》以崭新的面貌复刊，较《国民日报》内容更加丰富，涉及面更广泛，并因刊登旧体文言文小说和诗词，以及白话小说、散文、诗歌等新文艺作品，被称作马华新文学的滥觞（方修，1974）。根据马华著名文学史学家方修（1974）的说法，1919年10月《新国民日报》的创刊象征着马华新文学的起点。半文言报章中夹杂者新文学的作品，在旧文学好手的推动下，马华新文学的序幕正式被掀开（苗秀，1968）。不过，这时期的文学作品尚未成熟，许多的文学创作仅仅是个人的、自发性的写作活动。方修（1974）曾形容萌芽期的马华文坛只是一个自发且没有组织性的写作活动，各种文体都处于初步萌芽状态。

虽然方修将马华新文学的起点定于1919年10月，但是马华新文学的起点向来是马华文学史书写的争议议题，许多的文学史家对于马华新文学史的起始点都有着不同的看法。不过对于1919年为发端的说法，却得到了大部分的马华文学史家的认同，其中包括了方修、杨松年、郭惠芬、苗秀等人，唯独众人在月份上各持不同看法。方修以《新国民日报》复刊的10月1日为基准，杨松年则根据《国民日报》副刊《国民俱乐部》中的发刊词，把月份提前至6月份，而郭惠芬则鉴于《国民俱乐部》于1919年6月5日正式提倡“新文艺”，反对旧文学的宣言，而将该日定为马华新文学史的起点。不过，三人皆无法列出最早的白话文或新文学作品作为佐证。无论如何，马华新文学的起点不管是以10月份复刊的《新国民日报》，还是作为前身的《国民日报》中6月5日的《国民俱乐部》

为起点，可以确定的是其年份是在1919年，并且都与《国民日报》有关系。因此，《新国民日报》作为马华新文学滥觞期的一个重要平台，报章中所收录的文章作品所传递的文学观念势必对成为马华新文学起点的奠基。因此，探讨《新国民日报》中的文学观点有助于更进一步认识马华新文学的起源。

不过，1919年至1925年之间的马华文学一直以来较少被学界所关注，其中的原因之一是因为有不少的学者认为这段时间的马华文学侨民意识高亢，缺乏本土研究的价值于意义。众所周知，马华社会主要是由中国闽南地区的人民南下所组成的。在这些南来分子不乏有知识分子。部分马华文学研究者认为，早期的马华文坛是南来知识分子在面对陌生的社会环境的种种感触和社会问题时通过作品书写与情怀和看法。南来知识分子也通过文学作品表达他们面对解决问题的意见，甚至通过种种的文学实践，期望解决他们心目中的问题，实现心目中的理想。杨松年就是此论述的最大的支持者。杨松年（2000）曾表示战前马华文学中的作品经常纠缠着侨民意识和本土意识消长的问题。他认为南来知识分子初来马来亚时，他们对于中国的情怀是强烈的，然而当他们在马来亚居住一段时间后，他们对于南洋情感越来越浓烈，逐渐开始主张南洋色彩的文学，但是当中国出现时局动荡时，这些文人的中国情怀又浓烈了起来（2001）。因此，杨松年（1980）在为马华文学史进行分期时以“侨民意识浓厚时期”来形容1919年至1924年之间的马华文学发展。虽说这段时间的文学作品或文艺讨论体现了浓厚的侨民意识，不过依然有一小部分的报刊要求以南洋地区

为主要的书写对象，比如《益群报》在1919年8月16日创“新小说会”，其对文稿的要求中也有明确要求“最受欢迎是写南洋社会的，但黑幕材料不要。”、1922年《叻报》为所创设的副刊《文艺栏》而刊登的特别八项启事中的第六项也明确强调了“本报文艺栏中，拟另辟自由谈一项，凡各种社会问题，如促进华侨教育问题……，皆可自由讨论，以作社会之指南。”这种对南洋问题的关心与注意也引起了马华知识分子兴起创办有关南洋问题的文学刊物的构想。1922年1月9日《新国民日报》开辟了新版位《南洋评论》就是在这样的心态下设立的。在其〈出版宣言〉中提及该刊物的工作必须有两点研究：一，什么是精神生活，怎样创造精神生活？二，怎样去普及物质生活，及保存全人类物质生活的寿命？故，此刊物对于“教育、艺术、及各种科学问题，都不能不加以详确、热烈的讨论和批评。”（方修，1972c）这类对南洋问题的关心与注意或许在整体而言比重并不多，而主要是以时事为主，但也说明了此时期的文人在编撰报刊或是创作之时并没有一味的仰望中国，也有一些因应马华社会的需求而进行的调整，所以不能以“侨民意识浓厚”而忽略了其内在的张力。

为此，本研究将专注于1919年至1925年期间，马华作家文人透过《新国民日报》中所倡导的文学观，并试图从中梳理出马华文学作家的新文学观与“五四”新文学运动之间的联系，从而探讨其对马华新文学发展产生的影响。

1.2 研究动机与问题

方修（1986b）为马华新文学下定义道：

马华新文学，简括说来，就是接受中国“五四”文化运动影响，在马来亚（包括新加坡、婆罗洲）地区出现，以马来亚地区为主体，具有新思想、新精神的华文白话文学（页8）。

从以上文字中，我们不难发现方修在定义马华新文学作品时以地区性及内容性为准则，认为马华新文学首先是受到“五四”思潮所影响，且必须是白话文写作的作品和以马来亚地区为主体外，还强调必须具有新思想、新精神作为与旧文学的区别。马华文学以马来亚地区为主体的定位，就场域而言是毋庸置疑的，而方修强调马华新文学与旧文学之分在于新文学具有新思想、新精神，就文学而言，与中国新文学的定义基本相仿。不过在1919年以后，也就是“五四”运动发生以后报章上所刊登的众多白话文作品中，有不少作品是没有贯彻方修所谓的“新思想、新精神”的白话文作品，更有学者认为，方修在编写马华文学史时，将大部分的这些作品都排除在外（林建国，2000）。这引起了笔者的注意，笔者认为排斥这些作品使到整个马华文学史的完整性受到了影响，同时对马华文学萌芽期的特征论述会有所偏差。因此，笔者认为有必要重新翻查史料，探讨当时期的马华文坛的文学观，了解时人是如何看待文学，以梳理出马华文学与中国“五四”新文学之间的联系，进而整理出马华新文学观的特征。

为此，本论文期望借助《新国民日报》中的史料，还原马华文学萌芽期的文学史面貌，并尝试通过报章中关于新文学评论的文章进行分析，探讨当时的马华文人对新文学的理解。这里的马华文人不仅仅是指马华本地文人，同样的也包括了从中国南来并在马华文坛留下文字的文人。南来文人作为马华文学萌芽期的最主要推手和主力，占当时马华文坛的主导地位，他们的文学观的根源对马华文学发展的走向起着关键性作用。当时的作家或文人是如何将他们的文学理念诠释于“南洋”这片土地上，并尝试让文学发挥着什么样的功能？这些课题的探讨，有助于我们探究早期马华文学的特色。此外，马华新文学是以追随“五四”作为起点，当时的文人对文学的诠释和功能与中国“五四”新文学运动有何种联系？新文学理论“旅行”到马华文坛，在融入马华社会的情境时是否产生误读或变异的现象？这些都是本文所关心的课题。

因此，本文根据上面的叙述，罗列出了三个研究问题：

- 一、1919年至1925年期间马华文人的文学观究竟为何？
- 二、这些文学观与中国文坛之间有着怎样的联系？
- 三、选择这些文学观对马华文坛和马华社会带来了什么影响？

故此，本文将透过《新国民日报》中的史料发掘，梳理马华新文学于萌芽期的文学观，相信可更为明确地窥探马华新文学的起点背景及其背后的发展脉络。

1.3 研究目的与研究意义

综合以上的研究问题，本文有三个主要的研究目的：

- 一、探讨早期马华文坛的文学观；
- 二、分析马华文坛与中国文坛之间的继承关系
- 三、探讨马华文坛对中国新文学观的选择及其对马华文坛或马华社会的影响与目的。

马华文坛与中国文坛之间的关系一直以来都被学界认为是一种理所应当的发展成果，马华文坛是作为中国文坛的支流所存在。可在复杂的中国文坛所产生的新文化思潮和新文学运动中，马华文坛的发展是否也如中国文坛一样在多种文学理论中摸索与探讨？倘若如此，那马华新文学的起点是否也该和中国文坛一样有一段长时间的酝酿期呢？这些显然并没有出现在马华文学史的记载中。因此，如果单纯的认定马华新文学的发展并没有因应马来亚华人社会的需求，针对性地选择中国文学理论，而是全盘挪移至马华文坛中似乎有些过于牵强了。因此通过上述的研究问题，本论文试图从中梳理出马华文坛与“五四”新文学运动和中国后“五四”文坛之间的继承关系，并探讨马华文坛对于这些文学理论的选择背后的企图与意义。

本论文的研究意义在于通过翻找《新国民日报》中的史料，借着补充方修在大系中所被遗漏的文章之余，梳理出1919年至1925年期间马华文人的新文

学观的特点。考察早期马华文人的文学观有助于我们更了解马华文学的起点。在过去的研究中，大部分的学者都之间把马华文学的起点与中国文学直接挂钩。中国文人的文学观的立足点在于通过文学去熏陶、灌输、教育平民百姓新精神与新观点，打破传统的封建思想，建立起新的社会秩序。不过，马华社会与中国社会在社会结构上有着明显的不同，马华文人的文学观显然不能完全的依循中国文人的文学观，将新文学的理论实践在完全不同社会结构的马华社会中。因此，有必要重新翻阅史料，探讨马华文人的文学观，并通过这些文学观的特点分析出马华文人文文学观与中国文人文文学观的异同，尤其重点关注马华文学与中国文坛新文学理论之间的选择与继承关系。最后再通过这些异同的比较中探讨出早期马华文人选择这些文学过背后的目的与意义。

1.4 研究范围与限制

上文已经阐述本研究之背景、动机与目的，在此将为本文所涉及的时限及文本进行划分与界定的工作。

一、时间范围

本论文选取1919年至1925年作为研究年限，是因为《新国民日报》创刊于1919年，同时也是马华新文学的起点。1919年5月4日的中国新文学运动成功推进了

中国文学的革命，居留南洋的华人受到鼓舞，积极响应了新文学运动的改革（方修，1974）。新文学运动几乎与中国同步的渗透马华文学中，在各大报章开始刊登新思想、新文化的作品。旧文学报刊夹杂着新文学作品，掀开了马华新文学的序幕。1919年10月1日《新国民日报》更是打着新文化运动的旗号复刊。本文以此为依据，将研究年限起点设定为1919年，研究的下限则设置在1925年。1925年，中国五卅运动的发生导致了中文坛的文学走向产生了变化，促成了中国新兴文学的崛起，同时也改变了马华新文学的发展的走向。新一批中国文人作家如拓哥、许杰、胡愈之等人带着新的文学观南来，新兴文学同步在马华文坛中产生，形成了新的文学思潮。有鉴于此，本文的研究年限范畴设定于1919年至1925年这一时段。

二、文本范围

方修在其著作《马华新文学简史》中的第一句话说道：

1919年10月初，星加坡新国民日报创刊，其副刊《新国民杂志》及另一些版位如《时评栏》、《新闻版》，出现了一定数量具有新思想新精神的白话文章，这是马华新文学的发端。（1974，页3）

方修在文中清楚提到《新国民日报》作为马华新文学的起点，是1919年至1925年期间少有的新文学创作园地之一，因此其作品文本具有极高的研究价值。此外，《新国民日报》对“五四”运动的响应与参与，对新思潮不遗余力地推广也是本文选择以《新国民日报》作为研究文本的重要原因。在此有必要强调，碍于文章幅度的问题，本研究只选择了《新国民日报》作为研究范畴，所

以研究结果并不能全面代表整个1919年至1925年间的马华文坛的文学观。不过《新国民日报》作为当时马华新文学最重要的发展平台显然还是可以从窥见一个相对全面的早期马华文坛的文学观。

1.5 术语界定

一、马华文人

本文所指的“马华文人”既是马来亚华文文坛的文字工作者，当中除了作家外，还包括的报业编辑人员、大众投稿等文字写作者。此外，本文所指的马华文人涵盖了本土出生的文人作家以及中国南来的文人。南来文人的界定取自郭素芬（1991）在著作《中国南来作者与新马华文文学》中对南来文人的界定作为标准，即指那些在中国出生后南渡新马，新马居留期间从事过文学活动，如编辑文艺刊物，发表作品或论文，或者对本地产生过影响的文学作者。在此，必须强调的是，本文采取了《新国民日报》中的文字为研究材料，当中有大部分作者使用的是笔名，而部分作者的身份因出现次数少而不可考。此类文人的将以排除法进行判断，从中国文坛作家中寻找资料，无资料记录者则归类为马华文人。

二、马华新文学

马华文学研究大家方修于其著作《马华新文学大系》中的〈总序：马华新文学简说〉及《马华新文学大系：理论一集》中都曾表示：“马华新文学，简括说来，就是接受中国“五四”文化运动影响，在马来亚（包括新加坡、婆罗洲）地区出现，以马来亚地区为主体，具有新思想、新精神的华文白话文学（1972，页3）。”另外一位马华文学著名研究者杨松年则认为1919年“五四”运动后至1965年新加坡独立前居留或生长在新加坡或马来亚的作家，以华文写作或者推动的文艺，可被称为马华新文学（2000，页9）。综合以上两者的看法，马华新文学就是受到“五四”新文化运动影响，以1919年为起点，包含了新加坡和马来西亚1965年分家以前，具有新思潮、新思想，并以白话文书写的文学。因此，本文所指的马华新文学便是结合两位文学研究者的定义，即马华新文学意指1965年以前，马来亚地区（包括新加坡与婆罗洲）以白话文学书写具有新思想、新精神的白话文学作品或文字。

三、文学观

文学观是指人们对文学性质、特征及其规律的系统认识。当文学产生以后会，就需要人们从理论上认识它、解释它，对它做出评价，向它提出要求，这就是所谓的萌芽状态的文学观（王元骧，2018）。本文主要通过1919至1925年期

间,《新国民日报》中所出现的文学评论文章进行分析,从而分析出该时期文人的马华文学观。本文所分析的文学观包括了文学的属性与功能的探讨、文学的产生与发展、文学的内容与形式和文学的创作与风格的讨论。这里的文学观除了关于整体的“新文学”的讨论外,也包含了不同文体如小说、诗歌、散文与戏剧的文学理论的讨论或评论。

1.6 小结

总的来说,本文尝试通过《新国民日报》的文学评论为论述中心,并以1919年为上限,1925年为下限,探讨马华文人的文学观,以及这些文学观和“五四”文学之间的内在联系。本文将探讨“五四”新文学理论“旅行”至马华这片土地时,如何渗透并影响马华文人的新文学观。同时本文也将处理此时期的马华文学观之特点,并与中国“五四”新进行比较,梳理出新文学理论在南洋的融合与异化的情况。最后,本论文将探讨马华文人对于“五四”新文学理论的选择,并进一步追问马华文坛尝试让这些文学理论发挥着怎样的社会功能。

第2章

文献回顾

1919年至1925年期间的马华文学作为马华新文学的萌芽阶段，在学界的研究讨论中相对有限，现有成果主要集中在新马地区本土学者的研究。整体而言，此阶段的研究多偏重于史料整理，相关观点与理论阐释仍有待深入。此外，前人研究多依赖方修《马华文学大系》（1972）中的文本，较少利用报刊或杂志等第一手资料进行探讨，因此在研究材料的广度与深度上存在不足。基于此，本章将梳理和评析与本研究课题相关的学术成果，以便在前人研究的基础上进一步探讨早期马华作家的文学观。本章分为两节：第一节回顾《新国民日报》相关研究，第二节回顾马华文学观研究。